

## Témoignage d'Étienne Sallé, batelier d'Orléans, sur la crise de 1709

Source : Médiathèque d'Orléans, manuscrit n° 1340

En 1709 il se passa un si rude  
Hyver que les Bleds, les vignes,  
& les noyers furent tout gellées  
ce qui causa une horrible dessere  
ou plusieurs Batteaux & Moulins  
perirent. ce qui causa aussi une  
cruelle famine sans la semence  
des orges tout le peuple seroit mort

300  
de faire le pain de neuf livre a  
valu 36 s. & la pinte de vin 14 s.  
& 18 s. il a veu a Digoin au diocèse  
d'Autun que les pauvres de cet  
endroit la se repaissoient du sang  
des animaux des chiens, Chevaux  
morts tant la famine étoit cruelle  
& embrassée on a conté en six  
mois de temps 800 d'enterrés dans  
le Cimetiere dud[ic] Digoin lequel  
estoit com[me] un champ labouré.  
A Nevers il fut contraint de benir  
les fossez de lad[ic]e ville les cimetièr[es]  
n'étant pas suffisoant pour contenir  
toute les Cadavres quil falloit enterrer.

En 1709 il se passa un si rude  
Hyver que les Bleds, les vignes  
& les noyers furent tout gellées,  
ce qui causa une horrible dessere<sup>1</sup>  
ou plusieurs Batteaux & Moulins<sup>2</sup>  
perirent, ce qui causa aussi une  
cruelle famine, sans la semence  
des orges tout le peuple seroit mort  
de faim. Le pain de neuf livre a  
valu 36 s[ols] & la pinte de vin 14 s[ols]  
& 18 s[ols]. Il a veu a Digoin au diocèse  
d'Autun que les pauvres de cet  
endroit se repaissoient du sang  
des animaux, des chiens, chevaux  
morts, tant la famine étoit cruelle  
& embrassée. On a conté en six  
mois de temps 800 d'enterrés dans  
le cimetière dud[it] Digoin lequel  
estoit com[me] un champ labouré.  
A Nevers, il fut contraint de bénir  
les fossez de lad[ic]e ville, les cimetièr[es]  
n'étant pas suffisans pour contenir  
tous les Cadavres quil falloit enterrer.

1 : une dessere est le moment  
où la Loire dégèle à la suite  
d'un redoux, le fleuve  
transportant alors de gros blocs  
de glace.

2 : des moulins à eaux étaient  
installés sur la Loire,  
particulièrement sous les  
arches des ponts pour  
bénéficier du courant le plus  
fort.